



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udviklingsudvalget*

---

**2010/2270(INI)**

12.4.2011

# **ÆNDRINGSFORSLAG 1 - 65**

**Udkast til betænkning**

**Nirj Deva**

(PE460.737v01-00)

Finansiering til forstærkning af dæmningsinfrastruktur i udviklingslande  
(2010/2270(INI))

AM\864301DA.doc

PE462.827v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**



**Ændringsforslag 1**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Led 2 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til UNEP's rapport for 2011  
"Integrated Assessment of Black Carbon  
and Tropospheric Ozone: summary for  
decision makers" (rapport om sod og  
troposfærisk ozon),*

Or. en

**Ændringsforslag 2**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Led 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til den endelige rapport fra  
World Commission on Dams "Dams and  
Development: a new framework for  
decision-making" of 2000 (en rapport om  
dæmninger og udvikling),*

Or. en

**Ændringsforslag 3**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Led 6 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til UNEP og WMP's  
rapport for 2011 "Integrated Assessment  
of Black Carbon and Tropospheric Ozone*

*by the United Nations Environment Programme"(integreret vurdering af sod og troposfærisk ozon af FN's miljøprogram),*

Or. en

**Ændringsforslag 4  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Led 6 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til FN's rapport om miljøprogrammet "High Mountain Glaciers and Climate Change"(gletsjere i højtliggende bjergområder og klimaændringer) af 8. november 2010,*

Or. en

**Ændringsforslag 5  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Led 6 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til rapporten fra World Commission on Dams: "A new framework for decision-making" (nye rammer for beslutningstagning) af 16. november 2000,*

Or. en

**Ændringsforslag 6  
Gay Mitchell**

**Forslag til beslutning  
Punkt A a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Aa. der henviser til, at en stor dæmning efter internationale standarder er højere end 15 meter og en mindre dæmning lavere en 15 meter,***

Or. en

**Ændringsforslag 7  
Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning  
Punkt B a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Ba. der henviser til, at tilladelsen til at opføre verdens tredjehøjeste dæmning, Belo Monte-dæmningen i Brasilien, blev givet på trods af alvorlige betænkeligheder, da dæmningen vil oversvømme 500 km<sup>2</sup> og derved forårsage alvorlig skade på Amazonas uvurderlige økosystem og biodiversitet og fortrænge 50 000 mennesker, navnlig den oprindelige befolkning,***

Or. en

**Ændringsforslag 8  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Punkt C**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***C. der henviser til, at EU ikke finansierer dæmningsinfrastruktur men dog afsætter midler til handelsrelateret infrastruktur,***

***C. der henviser til, at Den Europæiske Investeringsbank har været engageret i en række store dæmningsprojekter, bl.a. i***

*fysisk infrastruktur inklusive transport og lagring, kommunikation samt energiproduktion og -forsyning,*

*Asien (f.eks. Laos og Pakistan),*

Or. en

**Ændringsforslag 9**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ca. der henviser til, at vand er af afgørende betydning for landbruget, at blot 5 % af de opdyrkede arealer kunstvandes, at mindre end 10 % af vandkraftspotentialet udnyttes, og at kun 58 % af den afrikanske befolkning har adgang til rent drikkevand,*

Or. en

**Ændringsforslag 10**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Cb. der henviser til, at mangelfuld forvaltning af Afrikas afvandingsområder har medført overdreven jorderosion, øgede omkostninger til behandling af drikkevand, hurtig tilsiltning af reservoirer, økonomisk tilbagegang og afbrydelse af vandforsyningen,*

Or. en

**Ændringsforslag 11**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**Ca. der henviser til, at store vandkraftprojekter tegner sig for 25 % af de foreslåede emissionsreduktionskreditter under mekanismen for bæredygtig udvikling (CDM),**

Or. en

**Ændringsforslag 12**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**Cc. der henviser til, at udvikling af vandinfrastruktur er en forudsætning for at sikre vandforsyningen i Afrika og at nå 2015-udviklingsmålene; der henviser til, at tilstrækkelig menneskeskabt vandlagringskapacitet er nødvendig for at sikre en pålidelig vandforsyning under tørkeperioder og for at tilbageholde overskydende vand under oversvømmelsesperioder; der henviser til, at den gennemsnitlige vandlagringskapacitet pr. indbygger i Afrika er cirka 200 kubikmeter om året, meget mindre end i udviklingslande i andre regioner,**

Or. en

**Ændringsforslag 13**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt E a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ea. der henviser til, at dæmninger, der fuldstændigt ændrer floder og anvendelsen af naturressourcer, har en betydelig indvirkning på menneskelige samfund, floder og vådområders økosystemer og biodiversiteten,*

Or. en

**Ændringsforslag 14**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt E b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Eb. der henviser til, at det i rapporten fra World Commission on Dams af 16. november 2000 konkluderes, at store dæmninger, selv om de ikke har kunnet producere så meget elektricitet, tilvejebringe så meget vand eller forhindre oversvømmelser i den udstrækning, det var hensigten, så har de haft enorme sociale og miljømæssige konsekvenser, og til, at de bestræbelser, der er gjort for at afbøde disse konsekvenser, i det store og hele har været resultatløse,*

Or. en

**Ændringsforslag 15**  
**Isabella Lövin**



**Forslag til beslutning  
Punkt E c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ec. der henviser til, at  
dæmningsreservoirer udleder  
drivhusgasser, herunder metan, på grund  
af plantevækstens forrådnelse,*

Or. en

**Ændringsforslag 16  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Punkt F a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fa. der henviser til, at World Commission  
on Dams anslår, at 40-60 mio. mennesker  
på verdensplan er blevet fortrængt fysisk  
på grund af dæmninger,*

Or. en

**Ændringsforslag 17  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Punkt F b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fb. der henviser til, at World Commission  
on Dams konkluderer, at store  
dæmninger i mange tilfælde har medført  
betydelige og uigenkaldelige tab af arter  
og økosystemer; der ligeledes henviser til,  
at det er afgørende at forstå, beskytte og  
genoprette økosystemerne ved flodlejerne  
for at fremme en retfærdig menneskelig  
udvikling og alle arters velfærd,*

**Ændringsforslag 18**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1a. understreger, at vand er en sparsom naturressource, der giver anledning til overvejelser om retfærdig tildeling; understreger derfor, at nytænkning omkring forvaltningen af ferskvandsressourcer i miljøændringssammenhæng utvivlsomt er en af de vigtigste udfordringer verdenssamfundet står over for;*

**Ændringsforslag 19**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

3. konstaterer, at det er de mindst udviklede lande, der **på grund af manglende tidlige advarselssystemer, sikre byggemetoder samt på grund af deres sårbare økonomier** er mest udsatte for virkningerne af oversvømmelser **og ville få mest gavn af, at der blev skabt effektive dæmningsinfrastrukturer;**

3. konstaterer, at det er de mindst udviklede lande, der er mest udsatte for virkningerne af oversvømmelser; **støtter UNEP's henstillinger om håndtering af oversvømmelse, ifølge hvilke en forbedret arealforvaltning skal kombineres med lagringsmetoder, der bygger på traditionel og mere nutidig videnskabelig viden; opfordrer til rehabilitering og genoprettelse af livsvigtige økosystemer lige fra skove til vådområder, der kan fremme vandforsyningen og fungere som stødpude mod ekstreme vejrforhold som f.eks. oversvømmelse;**

**Ændringsforslag 20**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**3a. understreger, at den globale opvarmning vil påvirke nedbørmønstre og dermed gletsjere og havisen, og derfor er en voksende trussel mod fødevareresikkerheden;**

**Ændringsforslag 21**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

4. henviser endvidere til, at bjergregioner på grund af den **påviste** accelererede smeltning af gletsjere i Himalaya og Andes, i voksende grad trues af oversvømmelser og laviner;

4. henviser endvidere til, at bjergregioner på grund af den accelererede smeltning af gletsjere i Himalaya og Andes, i voksende grad trues af oversvømmelser og laviner; **påpeger dog, at smeltningen af gletsjerne ikke er den eneste faktor, der påvirker vandstrømmene i Himalaya, men at monsunens timing og intensitet, andet nedbør og navnlig arealanvendelsen som f.eks. skovrydning, overgræsning, landbrugssystemer og bebyggelsesmønstre er afgørende; understreger navnlig, at skovrydningen ofte medfører, at mængden og hastigheden af vand, der strømmer ind i større vandløb, stiger, medens oversvømmelser, der opstår fra styrtfloder, ofte forværres af ubæredygtig arealanvendelse;**

**Ændringsforslag 22**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

4. henviser endvidere til, at bjergregioner på grund af den påviste accelererede smeltning af gletsjere i Himalaya og Andes, i voksende grad trues af oversvømmelser og laviner;

*Ændringsforslag*

4. henviser endvidere til, at bjergregioner på grund af den påviste accelererede smeltning af gletsjere, **navnlige** i Himalaya og Andes, i voksende grad trues af oversvømmelser og laviner;

**Ændringsforslag 23**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5**

*Forslag til beslutning*

**5. beklager den udprægede mangel på oversvømmelsesforebyggende foranstaltninger i mange af de mindst udviklede lande og anerkender behovet for øget og bæredygtig dæmningsinfrastruktur i regioner, hvor der er en alvorlig *trussel* på grund af ustabile gletsjersøer, hvilket forstærkes af virkningerne af den globale opvarmning og sodaflejring, som bevisligt fremskynder gletsjernes tilbagetrækning;**

*Ændringsforslag*

**5. finder det væsentligt at vedtage en bred oversvømmelsesstrategi for regioner, hvor der er en alvorlig *risiko for oversvømmelser* på grund af ustabile gletsjersøer, hvilket forstærkes af virkningerne af den globale opvarmning og af sodaflejring, som bevisligt fremskynder gletsjernes tilbagetrækning; *beklager derfor den fuldstændige mangel på oversvømmelsesforebyggende foranstaltninger i mange af de mindst udviklede lande, men advarer mod, at der sættes lid til de store dæmninger i håndteringen af oversvømmelseskader, især i forbindelse med klimacændringer, hvor ekstrem nedbør kan øge styrtflodernes intensitet og hyppighed og derved skabe bekymring omkring***

*dæmningsikkerhed;*

Or. en

**Ændringsforslag 24**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***5a. understreger, at dæmningsopførelser skal vurderes med hensyn til disses indvirkning på flodernes vandføring, retten til adgang til vand og flodressourcer, hvorvidt dæmningen vil ødelægge eksisterende bebyggelser, splitte lokalsamfundenes kultur og indtjeningskilder eller opbruge eller forringe miljøressourcer,***

Or. en

**Ændringsforslag 25**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***5b. understreger, at World Commission on Dams i sin rapport med titlen "Dams and Development: a new framework for decision making" af 16. november 2000, konkluderer, at den økonomiske rentabilitet af store dæmningsprojekter stadig er vanskelig at præcisere, da de miljømæssige og sociale omkostninger ved store dæmninger var dårligt definerede i økonomisk henseende;***

Or. en

**Ændringsforslag 26**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**5c. minder ligeledes om, at World Commission on Damns giver udtryk for, at fattige, andre udsatte befolkningsgrupper og fremtidige generationer sandsynligvis vil bære en uforholdsmæssig del af de sociale og miljømæssige omkostninger af dæmningsprojekterne uden at få tilsvarende del i det økonomiske udbytte;**

Or. en

**Ændringsforslag 27**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 6**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

6. påpeger, at gletsjernes tilbagetrækning medfører, at naturligt opståede gletsjersøer hurtigt vokser til et punkt, hvor de risikerer at bryde ud og forårsage styrtflod (GLOF - glacial lake outburst floods);

6. påpeger, at gletsjernes tilbagetrækning medfører, at naturligt opståede gletsjersøer hurtigt vokser til et punkt, hvor de risikerer at bryde ud og forårsage styrtflod (GLOF - glacial lake outburst floods); **glæder sig over, at problemerne vedrørende styrtfloderne prioriteres i den globale facilitets sydasiatiske program til katastroferisikoreduktion og genopbygning sammen med FN's internationale strategi for begrænsning af naturkatastrofer;**

Or. en

**Ændringsforslag 28**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 9**

*Forslag til beslutning*

9. understreger, at der ifølge ICIMOD (det internationale center for integreret udvikling af bjergområder) findes over 8.000 gletsjersøer alene i **Himalaya**, hvoraf 203 på grund af deres særlige beliggenhed og den manglende stabilitet af deres naturligt dannede brævolde (moræner) anses for at være potentielt farlige;

*Ændringsforslag*

9. understreger, at der ifølge ICIMOD (det internationale center for integreret udvikling af bjergområder) findes over 8.000 gletsjersøer alene i **Hindu Kush-Himalaya**, hvoraf 203 på grund af deres særlige beliggenhed og den manglende stabilitet af deres naturligt dannede brævolde (moræner) anses for at være potentielt farlige;

Or. en

**Ændringsforslag 29**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 10**

*Forslag til beslutning*

10. **understreger, at de lokaliserede gletsjersøer i Himalaya strækker sig over otte lande – Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Kina, Indien, Myanmar, Nepal og Pakistan – og at der i de sidste halvtreds år er sket 20 oversvømmelser i form af styrtfloder, heraf mange på tværs af landegrænser, som følge af brævoldes sammenbrud;**

*Ændringsforslag*

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 30**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 10**

*Forslag til beslutning*

10. understreger, at de lokaliserede gletsjersøer i Himalaya strækker sig over otte lande – Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Kina, Indien, Myanmar, Nepal og Pakistan – og at der i de sidste halvtreds år er sket 20 oversvømmelser i form af styrtfloder, heraf mange på tværs af landegrænser, som følge af brævoldes sammenbrud;

*Ændringsforslag*

10. understreger, at de lokaliserede gletsjersøer i Himalaya strækker sig over otte lande – Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Kina, Indien, Myanmar, Nepal og Pakistan – og at der i de sidste halvtreds år er sket 20 oversvømmelser i form af styrtfloder ***i regionen***, heraf mange på tværs af landegrænser, som følge af brævoldes sammenbrud; ***påpeger, at oplysningerne om tidligere styrtfloder, på grund af brævoldenes fjerne beliggenhed, er langt fra fuldstændige, og at der findes begrænset pålidelig dokumentation om hyppighed, alvorlighed eller udspringspunkter bortset fra øjenvidneberetninger; meddeler, at det er klart, at EU straks må handle for at udbedre den tydelige videnskloft vedrørende dette problem;***

Or. en

**Ændringsforslag 31**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 11**

*Forslag til beslutning*

11. understreger, at anslået 1,3 mia. mennesker i Sydasiens er afhængige af de 10 lokaliserede flodsystemer med vandstrøm hele året, som ernæres af **16.000** gletsjere i Himalaya; opfordrer indtrængende EU til at prioritere regionen for at foregribe fremtidige humanitære katastrofer forårsaget af den stigende hyppighed af uheld på grund af vandmasser;

*Ændringsforslag*

11. understreger, at anslået 1,3 mia. mennesker i Sydasiens er afhængige af de 10 lokaliserede flodsystemer med vandstrøm hele året, som ernæres af ***nedbør og afstrømninger fra smeltet sne og*** gletsjere i Himalaya; opfordrer indtrængende EU til at prioritere regionen for at foregribe fremtidige humanitære katastrofer forårsaget af den stigende hyppighed af uheld på grund af vandmasser;



**Ændringsforslag 32**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 12 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***12a. bemærker, at en afbalanceret investering i infrastrukturen for vandressourcer og institutioner er nødvendig for at øge den produktive anvendelse af vand, at afdæmpe resultaterne af oversvømmelser og tørker og generelt at opnå en grundlæggende vandforsyningsikkerhed som grundlag for økonomisk vækst i Afrika; anmoder om en prioritering af investeringer, der fokuserer på vækst, reducerer fattigdom i landområderne, opbygger klimamodstandsdygtighed og -tilpasning og fremmer samarbejdet om internationale vandløbsopland;***

**Ændringsforslag 33**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 12 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***12a. bemærker, at der ikke kendes til en metode til styrkelse af naturlige gletsjersøer, men noterer sig, at der i UNEP-rapporten fra 2010 om gletsjersøer i højtliggende bjergområder og klimaændringer nævnes andre metoder til afdæmpning af resultaterne af en styrtflod ved anvendelse af afledninger og systemer af åbne kanaler og tunneller for at sænke***

*vandstanden i gletsjersøerne og ved at styre vandstrømningen til de lokale flodsystemer for at anvende vandreservoiret som ressource;*

Or. en

**Ændringsforslag 34**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 13**

*Forslag til beslutning*

*13. der henviser til, de nye vækstøkonomier kan komme til at opleve et brat omslag i deres udvikling og et drastisk voksende problem med fødevareresikkerheden, med mindre de meget produktive landbrugsområder beskyttes imod virkningerne af oversvømmelser;*

*Ændringsforslag*

*13. minder om, at hvor smeltningen af gletsjerne i Himalaya i første række formodes at øge alle flodstrømmene i 2-3 årtier, så vil strømmene derefter falde betydeligt på længere sigt; mener derfor, at det er afgørende at udvikle afdæmpnings- og tilpasningsstrategier til håndtering af fremtidige tørker, f.eks. ved udvikling af biologisk landbrugspraksis (da deres vandforbrug normalt er lavere), ved at overveje ændringer i dyrkningsmønstre for at følge ændringerne i vejr- og vandforhold, og ved at fokusere på en effektivisering af vandforbruget;*

Or. en

**Ændringsforslag 35**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 13 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*13a. finder, at det er nødvendigt at investere i kapacitetsforbedring, da sunde vandforvaltningsinstitutioner kan sikre*

*Ændringsforslag*

*vedvarende afkast fra investeringer i infrastrukturen og optimere fordelingen og anvendelsen af vand inden for forskellige økonomiske sektorer og på tværs af administrative og politiske grænser;*

Or. en

**Ændringsforslag 36**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 13 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*13a. støtter fuldt ud WCD's henstillinger om at prioritere efterspørgselsstyring og optimering af den eksisterende infrastrukturens ydeevne, før der opføres nye projekter; der bør ikke opføres dæmninger uden de berørte befolkningers "samtykke" eller "accept"; der bør gennemføres periodiske, deltagelsesbaserede redegørelser for de eksisterende dæmninger for at evaluere problemer vedrørende dæmningssikkerhed og muligheden for nedlukning af dæmninger;*

Or. en

**Ændringsforslag 37**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 14**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

14. understreger, at etablering af tidlige varselssystemer, bygning af dæmninger og overvågning af gletsjersøer uden detaljeret

14. understreger, at etablering af tidlige varselssystemer, overvågning af gletsjersøer **og praktiske foranstaltninger**

løbende information om områder i fare for vandrelaterede ulykker vil vise sig at være en uoverstigelig opgave;

***til bjergområder til tilpasning og afdæmpning af klimaændringer*** uden detaljeret løbende information om områder i fare for vandrelaterede ulykker vil vise sig at være en uoverstigelig opgave; ***støtter initiativet Himalayan University Consortium, der er iværksat af lokale universiteter for at samarbejde om yderligere videnskabelige undersøgelser på området;***

Or. en

**Ændringsforslag 38**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 14 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***14 a. bemærker, at de fleste dæmninger er udformet på baggrund af den hidtidige flodgennemstrømning med den antagelse, at strømningmønstret forbliver det samme; påpeger, at klimaændringer har skabt stor usikkerhed omkring de grundlæggende parametre, der berører dæmningsprojekter (da klimaændringer ikke blot handler om gennemsnit, men ligeledes om ekstremer); påpeger ligeledes, at klimaændringer sandsynligvis vil medføre en yderligere forværring af sedimenteringsproblemerne, hvis ophobning bag disse dæmninger også afskærer sletterne længere nede ad strømmen fra næringsstoffer, der er afgørende for jordens frugtbarhed; mener derfor, at fornuftgrundlaget for at opføre nye dæmninger er risikabel og kan medføre store finansielle tab;***

Or. en

**Ændringsforslag 39**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15**

*Forslag til beslutning*

15. understreger, at vigtige infrastrukturfaciliteter, der er vigtige for at fremme EU's politiske målsætninger om bæredygtig udvikling og øget fødevarerikkerhed i overensstemmelse med årtusindudviklingsmålene er i voksende fare på grund af følgerne af oversvømmelser og skal sikres;

*Ændringsforslag*

15. anbefaler, at finansielle institutioner (kontorer for bilateral bistand, multilaterale udviklingsbanker, eksportkreditagentur, EIB) sikrer, at ethvert valg af dæmning, til hvilken der er godkendt finansiering, er et resultat af en aftalt proces for rangordning af alternativer vedrørende vanding, vandopbevaring og vandkraft og er i overensstemmelse med retningslinjerne fra World Commission on Dams;

Or. en

**Ændringsforslag 40**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15**

*Forslag til beslutning*

15. understreger, at vigtige infrastrukturfaciliteter, der er vigtige for at fremme EU's politiske målsætninger om bæredygtig udvikling og øget fødevarerikkerhed i overensstemmelse med årtusindudviklingsmålene er i voksende fare på grund af følgerne af oversvømmelser og skal sikres;

*Ændringsforslag*

15. understreger, at vigtige infrastrukturfaciliteter, der er vigtige for at fremme EU's politiske målsætninger om bæredygtig udvikling og øget fødevarerikkerhed i overensstemmelse med årtusindudviklingsmålene er i voksende fare på grund af følgerne af oversvømmelser og skal sikres; **påpeger endvidere, at vandkraftværker, der ofte er afgørende for de mindst udviklede landes energiresourcer, også er særligt udsatte for styrtfloder og laviner;**

Or. en

**Ændringsforslag 41**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**15a. påpeger, at mindre vandopbevaringsanlæg kan fremme modstandsdygtigheden over for klimacændringer, da den tilvejebringer omkostningseffektive løsninger til vandforsyning og afdæmpning af tørke samt forbedrer fødevarer sikkerheden ved at øge landbrugets produktivitet; mindre opbevaringsmuligheder omfatter reservoirer på flodbredden, netværker af små reservoirer med mange formål og opbevaring af grundvand;**

Or. en

**Ændringsforslag 42**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**15b. understreger, at der er meget lidt, der underbygger, at store dæmninger skulle være den eneste, den bedste eller den optimale løsning på elektricitetsspørgsmålet, da de ikke nødvendigvis forbedrer adgangen til elektricitet for de fattige og de mere udsatte samfundsgrupper;**

Or. en

**Ændringsforslag 43**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning  
Punkt 15 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***15c. minder om, at det i forpligtelserne for en sammenhængende udviklingspolitik ligeledes understreges, at der bør tages større hensyn til dæmningernes påvirkning af de befolkninger, der bor længere nede ad floden, for hvilke et dæmningsbyggeri kan medføre grundlæggende ændringer, som f.eks. at de mister deres fødevarer sikkerhed;***

Or. en

**Ændringsforslag 44  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***15a. opfordrer finansieringsinstitutionerne og EU til at finansiere kapacitetsopbygning og uddannelse inden for forbedret arealforvaltning og forbedrede metoder til forvaltning af vandopbevaring, der tager hensyn til videnskab, teknologi og fornyet anvendelse af traditionel viden om bl.a. gamle vandingssystemer, som anført i UNEP-rapporten "High mountain glaciers and climate change"; er af den opfattelse, at enhver finansiering fra EU skal fremme EU's politiske mål for bæredygtig udvikling og fødevarer sikkerhed i overensstemmelse med 2015-udviklingsmålene;***

Or. en

**Ændringsforslag 45**  
**Gay Mitchell**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16**

*Forslag til beslutning*

**16. understreger kraftigt, at bygning og forstærkning af dæmninger i de mindst udviklede lande ikke er nok til at sikre sårbare områder, og kræver en samordnet indsats for at tage fat om problemets rod, ikke kun bekæmpe symptomerne, og således forhindre, at EU-skatteydernes penge går til spilde;**

*Ændringsforslag*

**16. opfordrer kraftigt til opførelse og forstærkning af dæmninger, som er afgørende for beskyttelse mod de katastrofale følger af oversvømmelser i de mindst udviklede lande, navnlig i regioner, hvor ustabile gletsjersøer udgør en trussel;**

Or. en

**Ændringsforslag 46**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16**

*Forslag til beslutning*

**16. understreger kraftigt, at bygning og forstærkning af dæmninger i de mindst udviklede lande ikke er nok til at sikre sårbare områder, og kræver en samordnet indsats for at tage fat om problemets rod, ikke kun bekæmpe symptomerne, og således forhindre, at EU-skatteydernes penge går til spilde;**

*Ændringsforslag*

**16. understreger vigtigheden af en konsensusbaseret beslutningsproces inden for dæmningsbyggeri, hvilket også er en af de vigtigste henstillinger fra World Commission on Dams; mener, at der er et presserende behov for en fuldstændig vurdering af klimaændringernes sandsynlige indvirkning på dæmningerne i Himalaya; denne bør ikke blot evaluere risici i forbindelse med sikkerhed og præstation, men ligeledes anbefale alternative tiltag til håndtering af disse risici; på samme måde bør der i en sådan vurdering ikke alene ses på vandkraftaspektet, men på flodernes mere generelle betydning for opfyldelse af behovene for energi, vandforsyning, landbrug, kunstvanding, fødevarerikkerhed og indtjeningskilder;**



**Ændringsforslag 47**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**16a. opfordrer EU til, ved behandlingen af de grundlæggende årsager til flodernes stigende hyppighed og intensitet, at engagere sig yderligere i forbindelse med redueringen af drivhusgasser for at opfylde målet om at begrænse klimacændringerne til 2 °C over det forindustrielle niveau;**

**Ændringsforslag 48**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**16b. opfordrer kraftigt EU til at fremme og gennemføre emissionsreducerende foranstaltninger rettet mod sod, f. eks. genvinding af metan fra kul, olie- og gasudvinding og -transport, metanopsamling ved affaldshåndtering og anvendelse af ikke-forurenende komfurer til privat madlavning, der vil bidrage til at reducere gletsjernes tilbagetrækning;**

**Ændringsforslag 49**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 16 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**16a. gentager sin overbevisning om, at små vandkraftdæmninger er mere bæredygtige og rentable end store vandkraftdæmninger; understreger især, at decentraliserede, mindre enheder (små vandkraftværker, solenergisystemer til fremstilling af elektricitet, vind- og biomassesystemer) baseret på lokale vedvarende energikilder er mere egnede til landområder, langt væk fra centraliserede forsyningsnet;**

Or. en

**Ændringsforslag 50  
Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 17**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

17. understreger, at sod fortsat har ligeså kraftig indvirkning på gletsjernes tilbagetrækning som karbondioxid;

17. understreger, at sod fortsat har ligeså kraftig indvirkning på gletsjernes tilbagetrækning som karbondioxid; **minder især om, at sod og ozon i den nedre atmosfære er farlige luftforurenende stoffer, der er skadelige for sundheden, forkorter gennemsnitslevealderen; forværrer smeltningen af sne og is i verden, herunder de arktiske områder og Himalaya og andre is- og snedækkede regioner; understreger, at ozon også er den største luftforurener, der forårsager et faldende landbrugsudbytte, og derved påvirker fødevarsikkerheden; noterer sig, at metan er en væsentlig prækursor for ozondannelse, og at reduktioner i methanemissionerne også reducerer ozondannelsen;**

**Ændringsforslag 51**  
**Ricardo Cortés Lastra, María Muñoz De Urquiza**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer indtrængende til, at der omgående gøres en indsats for at reducere sodemissionerne som en hurtig metode til at bremse smeltningen af gletsjerne; anbefaler i betragtning af sodpartiklernes korte forbliven i atmosfæren kombineret bremsning af denne udvikling ved hjælp af hurtigt virkende strategier, der markant og hurtigt vil kunne nedbringe faren for gletsjeroversvømmelser;

*Ændringsforslag*

18. opfordrer indtrængende til, at der omgående gøres en indsats for at reducere sodemissionerne, **navnlig gennem fremme af forskning og investering i teknologier med sigte på at reducere forurenende emissioner**, som en hurtig metode til at bremse smeltningen af gletsjerne; anbefaler i betragtning af sodpartiklernes korte forbliven i atmosfæren kombineret bremsning af denne udvikling ved hjælp af hurtigt virkende strategier, der markant og hurtigt vil kunne nedbringe faren for gletsjeroversvømmelser;

**Ændringsforslag 52**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer indtrængende til, at der omgående gøres en indsats for at reducere **sodemissionerne** som en hurtig metode til at bremse smeltningen af **gletsjerne**; anbefaler i betragtning af **sodpartiklernes** korte forbliven i atmosfæren kombineret bremsning af denne udvikling ved hjælp af hurtigt virkende strategier, der markant og hurtigt vil kunne nedbringe faren for gletsjeroversvømmelser;

*Ændringsforslag*

18. opfordrer indtrængende til, at der omgående gøres en indsats for at reducere **sod- og metanemissionerne** som en hurtig metode til at bremse smeltningen af **gletsjere og sne**; anbefaler i betragtning af **sod- og metanpartiklernes** korte forbliven i atmosfæren kombineret bremsning af denne udvikling ved hjælp af hurtigt virkende strategier, der markant og hurtigt vil kunne nedbringe faren for

gletsjeroversvømmelser;

Or. en

**Ændringsforslag 53**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 19**

*Forslag til beslutning*

19. opfordrer EU til at fremme *den eksisterende teknologi, der drastisk reducerer sodemissionerne; opfordrer endvidere indtrængende til, at man støtter og fremmer forordninger, der forbyder fældning og afbrænding af skove, sikrer gennemførelse af streng og regelmæssig kontrol med emissioner fra køretøjer, begrænser afbrænding af biomasse og overvåger de årlige emissioner fra kraftværker;*

*Ændringsforslag*

19. opfordrer EU til at fremme *de 16 forskellige foranstaltninger til reducere af sod og metanemissioner, der er forelagt i UNEP- rapporten "Integrated Assessment of Black Carbon and Tropospheric Ozone" (integreret vurdering af sod og troposfærisk ozon) for at opnå både luft- og kvalitetforbedringer og umiddelbare klimafordele i dialogen med udviklingslandene og arbejde mod en udvidelse af forskellige eksisterende regionale aftaler til forebyggelse af luftforurening på baggrund af arbejdet inden for konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående persistente organiske miljøgifte CLRTAP;*

Or. en

**Ændringsforslag 54**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 19**

*Forslag til beslutning*

19. opfordrer EU til at fremme den eksisterende teknologi, der drastisk reducerer sodemissionerne; opfordrer endvidere indtrængende til, at man støtter

*Ændringsforslag*

19. opfordrer EU til at fremme den eksisterende teknologi, der drastisk reducerer sodemissionerne, *der allerede har givet resultater i udviklingslandene,*

og fremmer forordninger, der forbyder fældning og afbrænding af skove, sikrer gennemførelse af streng og regelmæssig kontrol med emissioner fra køretøjer, begrænser afbrænding af biomasse og overvåger de årlige emissioner fra kraftværker;

*hvor emissioner fra fossile brændstoffer er faldet med mere end en faktor på fem siden 1950; opfordrer endvidere indtrængende til, at man støtter og fremmer forordninger, der forbyder fældning og afbrænding af skove, sikrer gennemførelse af streng og regelmæssig kontrol med emissioner fra køretøjer, begrænser afbrænding af biomasse og overvåger de årlige emissioner fra kraftværker, hvis de effektivt skal fremme afbødningen af klimaændringerne og efterfølgende katastroforebyggelse;*

Or. en

**Ændringsforslag 55**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 19 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*19a. opfordrer EU til at fremme oprettelsen af et globalt tidligt varslingsystem for oversvømmelser, jordskred og tsunamier (eventuelt i FN-regi) og sikre, at oplysningerne når fjerne områder og de mest udsatte befolkningsgrupper i udviklingslandene;*

Or. en

**Ændringsforslag 56**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 19 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*19a. peger på de igangværende forhandlinger om at medtage sod i*

*revideringen af Göteborg-protokollen til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande som model og understreger nødvendigheden af at følge op på UNEP-rapporten "Integrated Assessment of Black Carbon and Tropospheric Ozone" ved udarbejdelse af en global handlingsplan til reducere emission af klimafaktorer med kort levetid;*

Or. en

**Ændringsforslag 57**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 20**

*Forslag til beslutning*

20. opfordrer EU til i betragtning af gjetsjeroversvømmelsernes grænseoverskridende karakter at fremme mellemstatslige dialoger med henblik på at udvikle politikker for håndtering af naturkatastrofer og passende investeringer for at beskytte landene i Hindu Kush- og Himalaya-regionen imod oversvømmelser;

*Ændringsforslag*

20. opfordrer EU til i betragtning af gjetsjeroversvømmelsernes grænseoverskridende karakter at fremme mellemstatslige dialoger med henblik på at udvikle politikker for håndtering af naturkatastrofer og passende investeringer for at beskytte landene i Hindu Kush- og Himalaya-regionen imod oversvømmelser; *opfordrer indtrængende til anerkendelse af, at det ikke blot er et enkelt land, men flere lande, der står over for dette problem, og opfordrer til en flersidet tilgang til løsningen af det;*

Or. en

**Ændringsforslag 58**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 21**

*Forslag til beslutning*

21. anbefaler, at der omgående oprettes et grænseoverskridende agentur under FN's auspicer med det udtrykkelige formål at udveksle de foreliggende oplysninger, tage fat om **problemet** og årsagerne til grænseoverskridende vandrelaterede uheld og foreslå passende tilpasnings- og afbødningsforanstaltninger;

*Ændringsforslag*

21. anbefaler, at der omgående oprettes et grænseoverskridende agentur under FN's auspicer med det udtrykkelige formål at udveksle de foreliggende oplysninger, tage fat om **problemerne** og årsagerne til grænseoverskridende vandrelaterede uheld og foreslå passende tilpasnings- og afbødningsforanstaltninger; **minder indtrængende om, at kritiske forhandlinger om oversvømmelsesforebyggelse og -dæmpning kan vise sig at være uovervindelige mellem uenige lande uden et sådant mægleragentur i spidsen; understreger, at gletsjerregionerne, der ofte er årsag til oversvømmelser, betragtes som værende af strategisk betydning, idet de udgør landegrænser, og at de berørte parter derfor kan tøve med at udveksle afgørende oplysninger;**

Or. en

**Ændringsforslag 59**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 21 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**21a. påpeger, at dæmningsbyggeriprojekter har indvirkning på den internationale sikkerhed; understreger, at denne indvirkning kan være negativ ved at skabe grænseoverskridende konflikter, social uro og skade miljøet; men minder om, at energi- og vandforsyningsspørgsmål ligeledes kan have en positiv indvirkning ved at fremme dialogen mellem nabostater eller -regioner;**

**Ændringsforslag 60**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 22**

*Forslag til beslutning*

**22. påpeger endvidere, at dæmningsprojekter let vil kunne gennemføres som såkaldte "fast win"-projekter, forudsat at et antal sociale, økonomiske og miljømæssige kriterier er opfyldt;**

*Ændringsforslag*

**22. opfordrer til, at der forud for godkendelse af ethvert dæmningsprojekt på gennemsigtig vis og med offentlig deltagelse, gennemføres grundige konsekvensanalyser, der fuldt ud vurderer dæmningsprojekternes miljømæssige og sociale omkostninger;**

**Ændringsforslag 61**  
**Isabella Lövin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 22**

*Forslag til beslutning*

**22. påpeger endvidere, at dæmningsprojekter let vil kunne gennemføres som såkaldte "fast win"-projekter, forudsat at et antal sociale, økonomiske og miljømæssige kriterier er opfyldt;**

*Ændringsforslag*

**22. understreger at al planlægning af dæmninger bør evalueres efter fem værdier: lighed, effektivitet, bred deltagelse i beslutningsprocessen, bæredygtighed og ansvarlighed; opfordrer mere generelt til, at der under beslutningstagningsprocessen for dæmningsprojekter fuldt ud tages hensyn til menneskerettighederne, som stadfæstet i verdenserklæringen om menneskerettigheder af 1948 og de hermed forbundne konventioner, der blev vedtaget herefter, for at løse komplekse problemer omkring vand, dæmninger og udvikling; minder især om, at en sådan proces, hvor projekterne berører oprindelige folk og stammefolk, må føres**



*med deres frie, forudgående og informerede samtykke;*

Or. en

**Ændringsforslag 62**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 22**

*Forslag til beslutning*

22. påpeger endvidere, at dæmningsprojekter let vil kunne gennemføres som såkaldte "fast win"-projekter, forudsat at et antal sociale, økonomiske og miljømæssige kriterier er opfyldt;

*Ændringsforslag*

22. påpeger endvidere, at dæmningsprojekter let vil kunne gennemføres som såkaldte "fast win"-projekter, forudsat at et antal sociale, økonomiske og miljømæssige kriterier er opfyldt; ***forstår, at ledsagende tidlige varslingsystemer vil kunne vise sig at være uvurderlige, idet de giver folk afgørende tid til at reagere eller evakuere berørte områder og i stort omfang begrænse eventuelle tab af menneskeliv;***

Or. en

**Ændringsforslag 63**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 22 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

22a. udtrykker sin bekymring over, at Verdensbanken har brugt over 100 mia. dollars på opførelse af dæmninger, navnlig på store eksportorienterede vandkraftværk, der har ført til forflyttelsen af 40-80 mio. mennesker, tabt livsgrundlag, beskadigede økosystemer og en massiv gældsbyrde for udviklingslandene;

*Ændringsforslag*

***22a. udtrykker sin bekymring over, at Verdensbanken har brugt over 100 mia. dollars på opførelse af dæmninger, navnlig på store eksportorienterede vandkraftværk, der har ført til forflyttelsen af 40-80 mio. mennesker, tabt livsgrundlag, beskadigede økosystemer og en massiv gældsbyrde for udviklingslandene;***

**Ændringsforslag 64**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 22 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**22b. understreger, at mennesker, der er blevet forflyttet på grund af opførelsen af dæmninger, ikke blot skal have finansiel kompensation, men at der også skal skabes sikkerhed for deres evne til at sikre sig et udkomme på lang sigt;**

Or. en

**Ændringsforslag 65**  
**Kriton Arsenis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 22 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**22c. opfordrer til en omfattende og gennemsigtig evaluering med deltagelse af alle interesserede parter af de midler, der er til rådighed for at mindske oversvømmelsernes indvirkning og opfylde behovet for vand og energi med prioritering af økosystembaserede løsninger og større effektivitet og bedre bæredygtighed af de eksisterende systemer;**

Or. en